



MEMORIA ANUAL 2010



Teletón



**MEMORIA ANUAL 2010
FUNDACIÓN TELETÓN
& SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**

Edición y coordinación:
Felipe Vásquez

Textos:
Fernando Arce y Felipe Vásquez

Diseño y diagramación:
www.draft.cl

Fotografías generales:
Archivo Teletón

Reservados todos los derechos. *Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta obra, por cualquier medio o procedimiento, incluidos los electrónicos, sin permiso escrito por parte de los titulares de los derechos.*



ÍNDICE

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN | 4

- Carta del Presidente del Directorio | **6**
- Carta de Mario Kreutzberger | **7**
- Resumen Ejecutivo | **8**
- Directorio Teletón | **11**
- Administración | **12**
- Dotación Institutos | **13**

ACTIVIDAD INSTITUCIONAL | 14

- Reseña 2010: Un año especial | **16**
- Antecedentes sobre Pacientes Atendidos | **18**
- Actividad Asistencial | **22**
- Deporte | **26**
- Programa de Alta Motivación (PAM) | **30**
- Voluntariado | **32**
- Convenio con Organismos Públicos | **36**
- Extensión y Docencia | **38**
- Publicación Científica Teletón | **40**
- Investigación Clínica | **42**
- Convenios, Capacitación y Contactos Internacionales | **44**
- ORITEL 2010 | **46**
- Infraestructura y Equipamiento | **48**

CAMPAÑA 2010: CHILE, UN SOLO CORAZÓN | 50

- Chile, un solo Corazón | **52**
- Gira Teletón 2010 | **54**
- Colegios: Teletonízate | **56**
- Empresas | **58**
- Organizaciones por Teletón | **58**
- Teletón del Bicentenario | **60**
- Campaña de Emergencia: Chile Ayuda a Chile | **62**

ESTADOS FINANCIEROS | 64







capítulo I

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN



Amigos y amigas:

Por medio de esta Memoria Teletón 2010, queremos compartir con ustedes la alegría y satisfacción de todos quienes nos desempeñamos en esta Institución, por los logros obtenidos y el trabajo realizado en estos meses.

Cuando proyectábamos este año, solo teníamos una interrogante: ¿cómo sería la Teletón del Bicentenario? Ciertamente pensamos en una gran fiesta de la solidaridad y unidad, pero esta vez con un sello distinto, que diera cuenta de los 200 años de nuestra Nación. Sin embargo, la naturaleza dijo otra cosa. El 27 de febrero un terremoto y posterior tsunami azotaron la zona centro-sur del país, causando una gran tragedia; que en nuestro caso, se tradujo en un número importante de pacientes y funcionarios damnificados, así como daños materiales en los Institutos de Talca y Concepción.

Mientras asumíamos el duro golpe y administrábamos la ayuda interna para ir en apoyo de nuestra “familia Teletón”, desde el gobierno saliente, encabezado por Michelle Bachelet, y el que asumiría en solo unos días, de la mano de Sebastián Piñera, se nos encomendó una gran tarea nacional: en tan solo cuatro días, junto a otras fundaciones, organizar el evento “Chile Ayuda a Chile”, campaña de emergencia -con el mismo formato televisivo que una Teletón- cuyo objetivo sería reunir \$15 mil millones, para la construcción de 20 mil viviendas de emergencia y principalmente dar una señal de unidad frente a la catástrofe. Pasadas 24 horas de programa, con gran alegría, dicha meta se superó con bastante amplitud, lográndose una recaudación de \$45 mil millones. Este gran logro-país fue sellado con ese recordado abrazo de unidad entre la entonces Presidenta y el Presidente Electo.

Con los \$30 mil millones de excedentes, Teletón asumió otro importante desafío: levantar parte de los establecimientos educacionales públicos que habían sido destruidos producto de la tragedia. La Institución creó, entonces, el emblemático proyecto “Escuelas para Chile”, cuyos re-

sultados fueron extraordinarios. Se logró la reparación y reconstrucción de 317 escuelas en las regiones VI, VII, VIII y Metropolitana, beneficiando a más de 125 mil niños.

Sin duda, estos logros nos deben llenar de orgullo y satisfacción; no solo por el trabajo realizado sino principalmente por el alcance que éste tuvo a nivel del país.

En paralelo, Teletón continuó realizando su trabajo habitual, gracias al apoyo de todos los chilenos. Durante 2010, cerca de 24 mil niños y jóvenes con capacidades diferentes fueron atendidos en nuestros 10 Institutos, y más de tres mil nuevos pacientes tuvieron su “primera consulta” en alguno de los centros de rehabilitación que integran nuestra red.

Asimismo, la campaña 2010 de Teletón demostró una vez más que los chilenos siguen confiando en esta institución. En un año muy especial, alcanzamos nuevamente la meta. De tal forma, podemos afirmar con orgullo que la Teletón sigue fuertemente arraigada en el corazón de todos los chilenos.

Frente a todo este apoyo, grandes desafíos nos esperan. Queremos mejorar nuestros Institutos, incrementar las atenciones médicas y terapéuticas, incorporar nuevas tecnologías y extender nuestra cobertura territorial. Por ello, en nombre de Teletón y del Directorio que tengo el honor de presidir, reafirmo nuestro compromiso de seguir trabajando por entregar la mejor atención a nuestros pacientes, tal como lo hemos hecho con los más de 70 mil jóvenes que se han rehabilitado en nuestros Institutos, a lo largo de nuestros 32 años.

Carlos Alberto Délano
Presidente del Directorio Teletón



Chile, un solo corazón

Una vez más y con emoción, podemos decir que en la Teletón del 2010 fuimos un solo corazón. En esas 27 horas dejamos de lado las diferencias y como país nos unimos, con la alegría de participar en una causa que nos llena el espíritu y nos hace sentir el profundo significado de cooperar con quien lo necesita y nos devuelve simplemente una sonrisa.

Este no era un año fácil. Solo meses antes, el 27 de febrero, un fuerte terremoto y devastador tsunami arrasaron con pueblos enteros de la zona centro sur del país. La magnitud del daño fue tal, que como chilenos nos movilizamos para tratar de llevar alivio a nuestros compatriotas afectados y como Teletón hicimos lo que mejor sabíamos: solo cuatro días después, en conjunto con otras fundaciones, realizamos “Chile Ayuda a Chile” que más allá del dinero que se reunió, tuvo como principal objetivo dar una señal de esperanza y aliento.

Nuestro compromiso no quedó ahí. Tras esta exitosa campaña de emergencia, asumimos un nuevo desafío. Un Techo para Chile levantó más de 20 mil viviendas de emergencia con \$15 mil millones y Teletón decidió ir en ayuda de los niños y adolescentes del centro-sur del país. Para ello, a través del proyecto ad-hoc “Escuelas para Chile”, se repararon y reconstruyeron más de 100 establecimientos educacionales que fueron devastados por el terremoto y tsunami. Gracias al compromiso de todo Chile, pudimos devolverles sus colegios y sonrisas a más de 125 mil niños.

Luego, durante el año, seguimos trabajando en comprometer nuestros recursos humanos para ir en ayuda de quienes han vivido muchos terremotos y cientos de réplicas, aquellos que siempre han sido parte de Teletón: los niños y niñas con discapacidad y sus familias. Ese siempre ha sido nuestro compromiso.

Por la gran tragedia ocurrida, el resultado de la Teletón era más incierto que nunca, pero nos propusimos hacer el mejor de nuestros trabajos y así llegamos al 3 y 4 de diciem-

bre a vivir 27 intensas horas. ¿El resultado? Emocionante. Llegamos a la meta en todo sentido y nos dimos cuenta nuevamente de lo que somos capaces de hacer juntos, a pesar de las adversidades que nos ofrece de vez en cuando la vida. Por eso, me corresponde simplemente decir: gracias. Gracias a ti por lo que hemos logrado en estos años de Teletón en el corazón de Chile y su gente. Gracias porque podemos decir con orgullo que Teletón es la fiesta de amor de Chile. Esta es una obra que nos ha dado identidad como chilenos y nos ha hecho pensar que estando juntos todo puede ser mejor.

“Chile un solo corazón”, fue nuestra frase, porque los comunicadores, los empresarios, los niños y sus familias... el pueblo de Chile, hicieron una vez más una fiesta que nos dignifica y nos hace palpar cada año como un solo corazón.

Mario Kreutzberger

Director Honorario y Co-Fundador Fundación Teletón

RESUMEN EJECUTIVO SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO

COSTOS DE REHABILITACIÓN INSTITUTOS TELETÓN | Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado

A. GASTO MÉDICO TERAPÉUTICO \$ 15.656.560.000

1. ATENCIONES MÉDICAS \$ 2.868.492.516

Fisiatría, Ortopedia (controles y cirugías), Urología (controles y cirugías),
Odontología y otras especialidades médicas internas.

2. ATENCIONES TERAPÉUTICAS \$ 7.946.150.824

Kinesiología, Terapia Ocupacional, Educación, Psicología, Fonoaudiología,
Servicio Social, Enfermería, Servicio de Hospitalizados y Nutrición.

3. SERVICIOS COMPLEMENTARIOS DE REHABILITACIÓN \$ 4.841.916.660

- Servicios Médicos y Quirúrgicos Externos, Exámenes y Diagnósticos, Insumos
Clínicos y Medicamentos.

- Órtesis, Prótesis, Sillas de Ruedas y entrega de otros implementos de
rehabilitación.

- Servicio de Transporte, Alimentación y Ayudas Sociales para pacientes.

- Programas Complementarios y de Alta Motivación

B. INVERSIONES EN ACTIVOS \$ 1.430.715.000

* Incluye obras en construcción

TOTAL COSTOS E INVERSIONES \$ 17.087.275.000

INSTITUTOS DE REHABILITACIÓN TELETÓN



COSTOS FUNDACIÓN TELETÓN

TOTAL COSTOS NETOS Fundación Teletón	
A. INGRESOS	\$ 2.439.006.306
1. VENTAS PRODUCTOS Y SERVICIOS Y PUBLICITARIOS	\$ 2.030.049.555
2. VENTAS TEATRO TELETÓN	\$ 97.802.120
3. OTRAS VENTAS	\$ 311.154.631
B. GASTO	\$ 4.881.336.099
1. EVENTO TELETÓN	\$ 3.748.101.829
2. ADMINISTRACIÓN GENERAL	\$ 986.210.522
3. TEATRO TELETÓN	\$ 147.023.748
TOTAL COSTOS NETOS - FUNDACIÓN TELETÓN	\$ 2.442.329.793

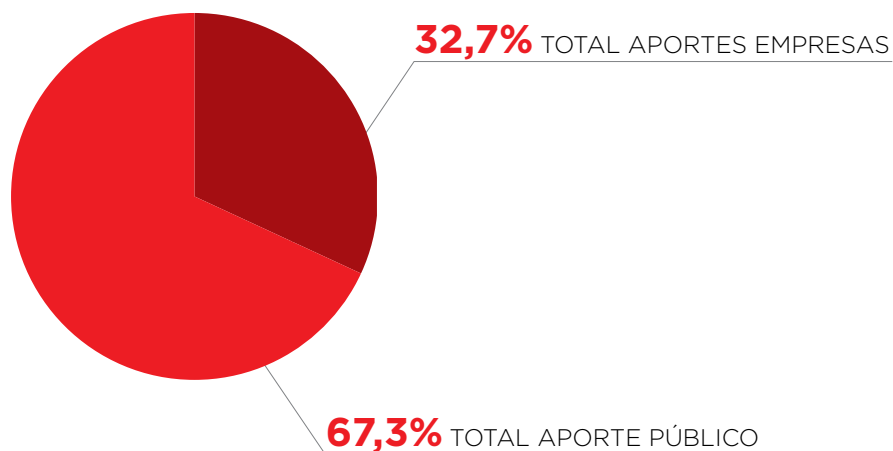
RECAUDACIÓN TELETÓN 2010

RECAUDACIÓN EVENTO TELETÓN | Conferencia De Prensa 21/12/2010

A. TOTAL APOORTE PÚBLICO	\$ 16.431.454.177
1. Red de Sucursales y Cajas Auxiliares	\$ 13.023.984.148
Área Metropolitana	\$ 5.519.754.949
Regiones	\$ 7.096.783.626
Recibido pre y post Teletón (al 5/12/2010)	\$ 407.445.573
2. Canales a distancia	\$ 2.407.470.029
3. Otras donaciones de personas	\$ 1.000.000.000
B. TOTAL APORTES EMPRESAS	\$ 7.988.839.243
1. Auspiciadores	\$ 4.587.531.788
2. Tareas	\$ 690.000.000
3. Otros	\$ 2.711.307.455
TOTAL RECAUDACIÓN	\$ 24.420.293.420

* Datos Finales Informados en Informe Banco de Chile

TOTAL RECAUDACIÓN 2010



DIRECTORIO | TELETÓN



Director Honorario
Sr. Mario Kreutzberger Blumenfeld



Presidente
Sr. Carlos Alberto Délano Abbott



Vicepresidente
Dr. Humberto Chiang Miranda



Tesorero
Sr. Alfredo Schönherr Monreal



Secretaria General
Sra. Anamari Urrutia Arestizábal



Director
Dr. Rodolfo Rosenfeld Villarreal



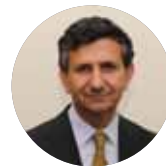
Director
Sr. Ignacio Cueto Plaza



Director
Sr. Lázaro Calderón Volochinsky



Directora
Sra. Helia Molina Milman



Director
Sr. Patricio Jottar Nasrallah

ADMINISTRACIÓN SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO

GERENCIA Y DEPARTAMENTOS CENTRALES

Gerente General

Director Médico Nacional

Gerente de Eficiencia y Control

Gerente de Infraestructura

Directora de Estudios y Desarrollo

Subdirector Administrativo

Subdirectora de Recursos Humanos

Subgerente de Control de Gestión

Jefa de Informática

Contador General

Director de Voluntariado

Asesor Legal

Audidores Externos

Sr. Sergio Oyanedel Gálmez

Dr. Milton González Alarcón

Sr. Guillermo Gajardo Porras (S)

Sr. Mauricio Arretx Spoerer

Dra. Karin Rotter Podaril

Sr. Enrique Molina García

Sra. Jessica Hermosilla Bellenguer

Sr. Fernando Arce Peralta

Srta. Alice Quevedo Ariztía

Sr. Mario Poblete Rojas

Sr. Aldo Orrigoni Díaz

Eyzaguirre y Cía.

Deloitte

Consejo General

Teletón cuenta con un Consejo General, presidido por la Sra. Mary Menchaca de Bonilla y conformado por destacadas personas que han participado en el Directorio, quienes aportan su valiosa experiencia, además de colaborar con las actividades sociales y de representación de la Institución.

Dotación Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado

A lo largo del país, las atenciones y servicios son proporcionados por profesionales de la rehabilitación, personal de apoyo y administrativos, que al 31 de diciembre de 2010 representan un total de 819 trabajadores. En relación al año anterior hubo un aumento del 5,1 %.



ADMINISTRACIÓN | FUNDACIÓN TELETÓN

GERENCIA Y DEPARTAMENTOS CENTRALES

Directora Ejecutiva
Gerente de Finanzas
Director de Comunicaciones
Jefa de Marketing
Editor de Contenidos Departamento Video
Productora General
Jefa de Administración y Finanzas
Contador General

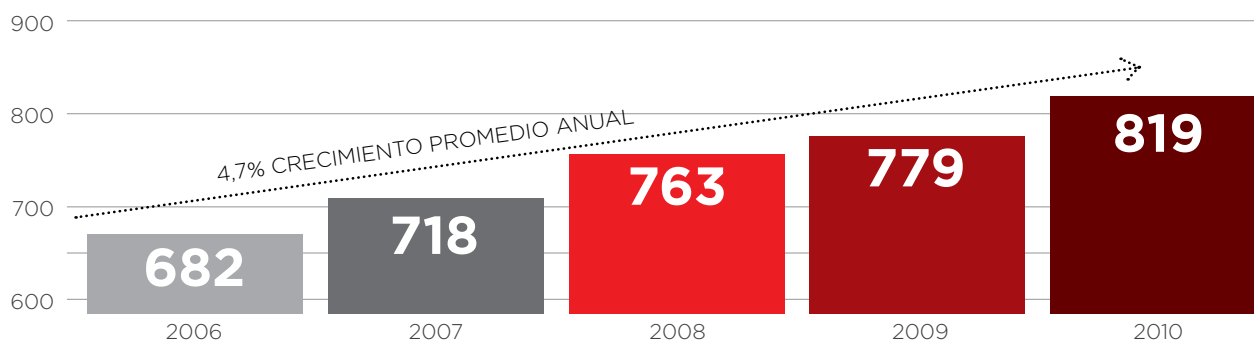
Sra. Ximena Casarejos
Sr. Eugenio Silva
Sr. Jaime Villa
Sra. Claudia Mosso
Sr. Alberto Medina
Sra. Carla Santibáñez
Sra. Paula Alcérreca
Sr. Mario Poblete

INSTITUTOS DE REHABILITACIÓN TELETÓN | Directores de Institutos

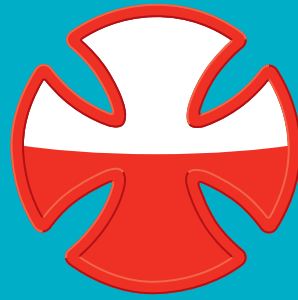
Arica
Iquique
Antofagasta
Coquimbo
Valparaíso
Talca
Concepción
Temuco
Puerto Montt
Santiago

Dra. Patricia Huber Maturana
Dra. Lidia Herrera Venegas
Dr. Bruno Camaggi Díaz
Dra. Carolina Tapia Zambrano
Dra. Margarita Solar Beazer
Dra. Evelyn Aravena Guevara
Dra. Violeta Hinojosa Jiménez
Dr. Iván Barbosa Contreras
Dra. Pilar Vera Ruiz
Dra. Patricia Vergara González

DOTACIÓN DE PERSONAL ÚLTIMOS 5 AÑOS







capítulo II

**ACTIVIDAD
INSTITUCIONAL**

1 | RESEÑA 2010 UN AÑO ESPECIAL

El 2010 fue un año inusual, un año en que la naturaleza se encargó de recordarnos lo frágiles que somos, pero también sacó en nosotros la fuerza y sensibilidad, la capacidad de ponernos de pie y de dar la mano.

El terremoto y tsunami ocurridos en febrero, nos llevaron a plantearnos nuevos desafíos. La Institución tomó el liderazgo de la campaña solidaria “Chile Ayuda a Chile” para ir en ayuda de aquellos compatriotas que más sufrieron los embates de la naturaleza.

Se estableció una red solidaria, con esfuerzo y organización, que permitió realizar una gran cruzada para llevar ayuda al personal de estas zonas. Una cadena de solidaridad que nos unió como la familia que somos.

Paralelamente, en los Institutos ubicados en las zonas más afectadas, principalmente en Concepción y Talca, se debió suspender la atención de pacientes en forma temporal debido a la situación de emergencia local, la falta de suministros básicos, de sistemas de comunicación, de accesos y la inseguridad ciudadana.

Se estableció una red solidaria, con esfuerzo y organización que permitió realizar una gran cruzada para llevar ayuda al personal de estas zonas. Una cadena de solidaridad que nos unió como la familia que somos.

Los departamentos de la Administración Central acudieron a los Institutos más afectados, con el fin de entregar ayuda material y psicológica a los trabajadores. Estas visitas resultaron ser muy provechosas y muy bien recibidas por todo el personal, produciendo un cambio positivo en el estado anímico y en la motivación laboral de todos los funcionarios.

Mientras los Institutos permanecieron sin atención a pacientes en sus dependencias, se organizaron salidas a terreno multidisciplinarias por sector, para entregar ayuda consistente en medicamentos manejados por Teletón, revisar y/o entregar sillas de ruedas, comprobar estado de viviendas y recoger más información para derivar a las redes asistenciales locales.



Superada la emergencia en los Centros de Rehabilitación Infantil afectados, la atención se retomó con normalidad.

El Voluntariado Teletón tampoco estuvo ajeno a esto y realizó un gran despliegue institucional para ir en ayuda de aquellas personas que se vieron más afectadas por el terremoto, sumándose de inmediato a la iniciativa de ayuda posterior a la tragedia, mediante la colaboración en las diversas actividades que se gestaron en la cruzada solidaria “Chile Ayuda a Chile”, como animación de las oficinas de los bancos, difusión en la vía pública y apoyo general en los diversos eventos. Seguido a esto, los voluntarios fueron parte de las cuadrillas de construcción de viviendas de emergencia en conjunto con Un Techo para Chile, de igual manera ayudaron a levantar un catastro de las familias Teletón en las zonas más afectadas por el terremoto.

Los Institutos de las regiones de Santiago, Maule y Bío Bío –principalmente a través de sus respectivos Voluntariados- se sumaron al proyecto “Escuelas para Chile”, que Teletón lideró tras el evento de emergencia “Chile Ayuda a Chile”, mediante el cual se repararon y construyeron los establecimientos educacionales públicos que el terremoto había destruido.



2 | ANTECEDENTES SOBRE PACIENTES ATENDIDOS

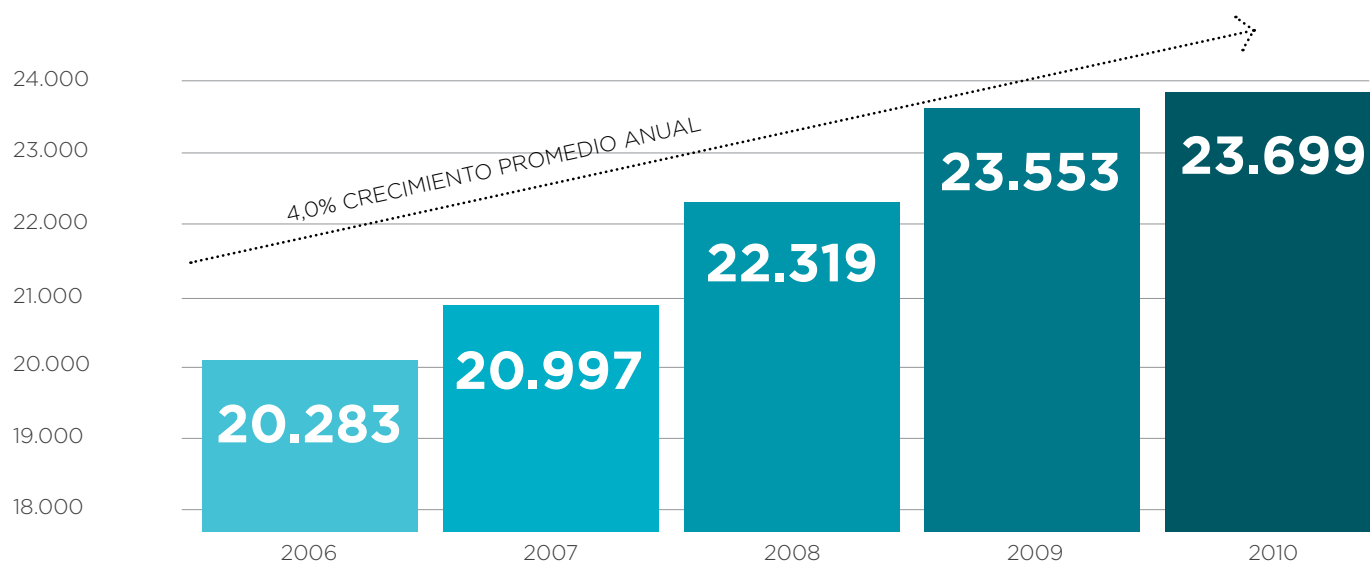
El objetivo de Teletón es la rehabilitación integral de niños y jóvenes portadores de discapacidad neuro-músculo-esquelética. En casos de enfermedades congénitas o presentes al nacer, la atención de jóvenes es hasta los 20 años y hasta 24 años para jóvenes con discapacidades adquiridas.

A. PACIENTES

Pacientes Atendidos

Durante el año 2010, los 10 Institutos de rehabilitación a lo largo del país atendieron a 23.699 pacientes; 0,6% más que el año 2009. En los últimos cinco años, los pacientes atendidos anualmente aumentaron en 16,8%; pasando de 20.283 a 23.699, según se muestra a continuación:

EVOLUCIÓN PACIENTES ATENDIDOS ÚLTIMOS 5 AÑOS



Los pacientes fueron atendidos en cada uno de los 10 Institutos, según resume el siguiente cuadro:

PACIENTES ATENDIDOS POR INSTITUTO AÑO 2010

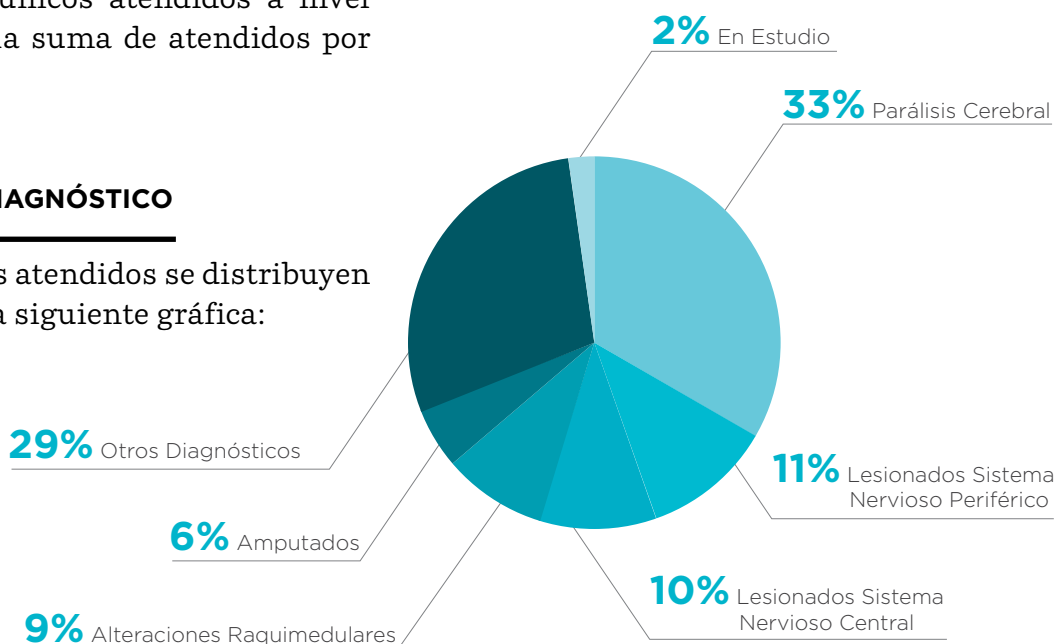
ARICA	660
IQUIQUE	793
ANTOFAGASTA	1.133
COQUIMBO	1.558
VALPARAÍSO	3.398
TALCA	1.070
CONCEPCIÓN	2.756
TEMUCO	1.874
PUERTO MONTT	2.328
SANTIAGO	9.480
TOTAL INSTITUTOS 	25.050



Existen pacientes atendidos en más de un Instituto, eso explica la diferencia entre la cantidad de pacientes únicos atendidos a nivel nacional (23.699) y la suma de atendidos por Institutos (25.050).

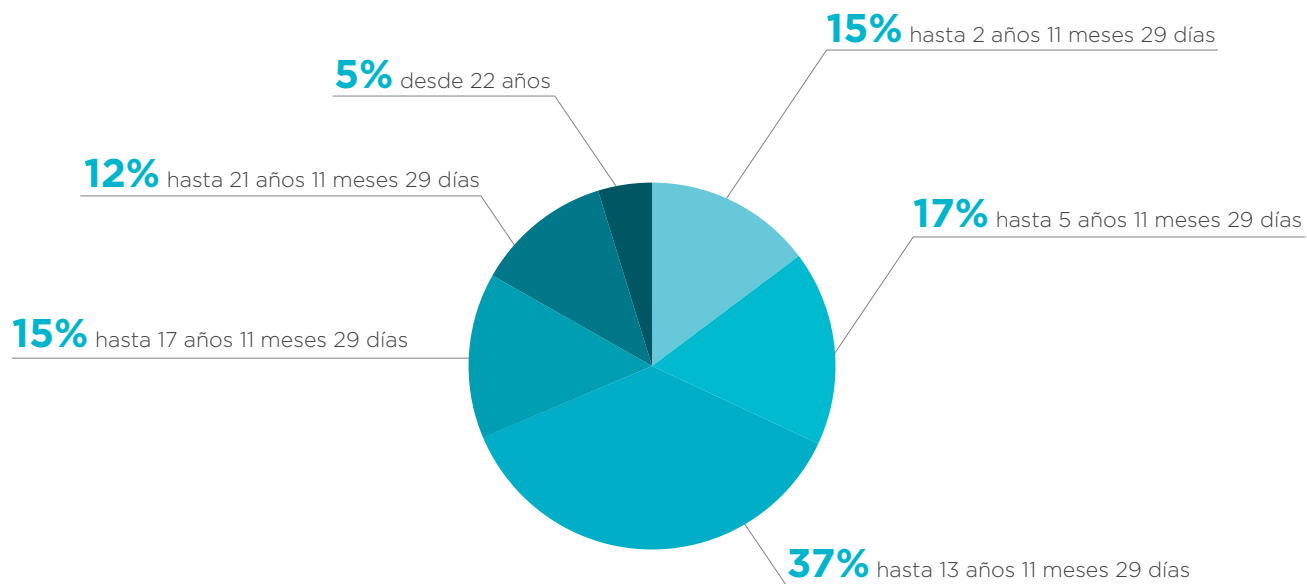
PACIENTES SEGÚN DIAGNÓSTICO

En 2010 los pacientes atendidos se distribuyen como se describe a la siguiente gráfica:



PACIENTES SEGÚN EDAD

El 69% de los pacientes atendidos durante 2010 corresponde a menores de edad entre cero y 14 años.



B. PRIMERAS CONSULTAS

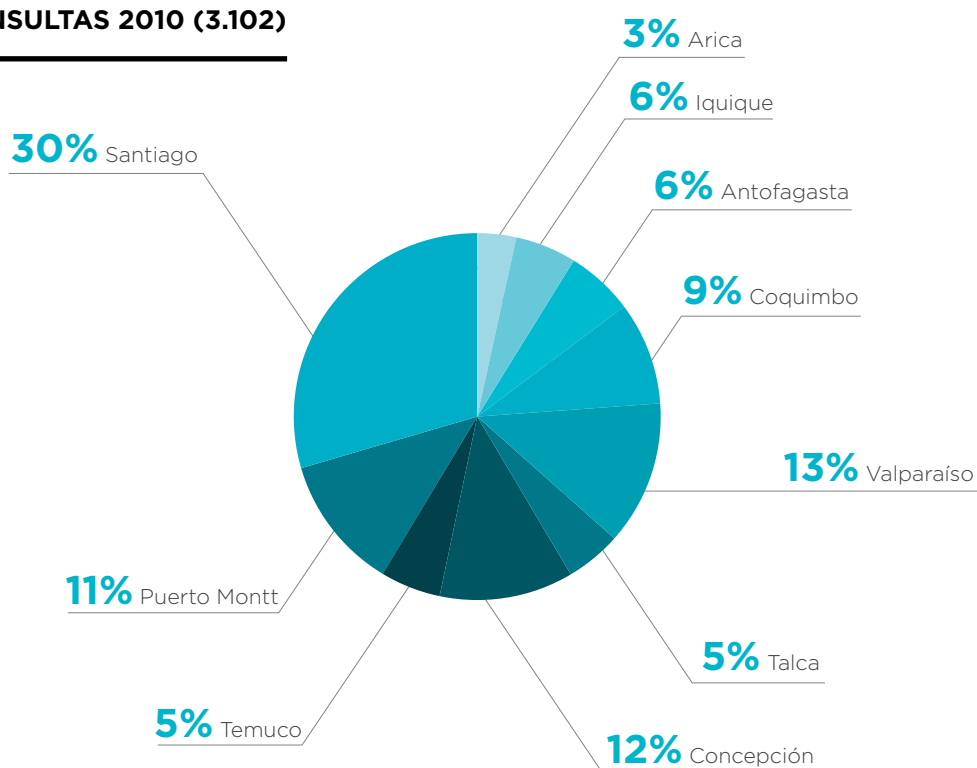
Las primeras consultas representan la demanda de nuevos pacientes que recibe la Institución.

La Primera Consulta es la primera evaluación realizada a un paciente por uno de nuestros médicos fisiatras. En ella se diagnostica si el paciente tiene alguna de las discapacidades neuro-músculo-esquelética para las que Teletón dispone de tratamiento. En caso que el diagnóstico así lo determine, se da registro

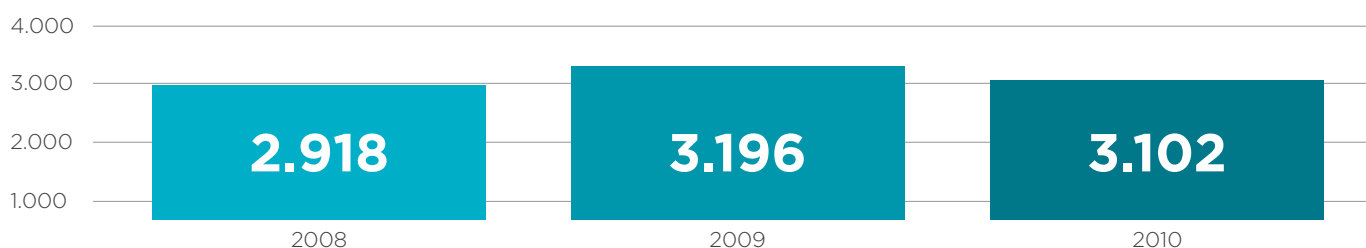
a la admisión y el paciente pasa a formar parte de la familia Teletón.

Durante 2010, las atenciones de primera consulta en todo el país llegaron a 3.102, disminuyendo respecto del año anterior en 94 atenciones. Esta caída se debe principalmente a la baja actividad de marzo y abril de los Institutos de las zonas más afectadas por el terremoto.

PRIMERAS CONSULTAS 2010 (3.102)



PRIMERAS CONSULTAS ÚLTIMOS 3 AÑOS



3 | ACTIVIDAD ASISTENCIAL

A. ATENCIONES MÉDICO TERAPÉUTICAS

El equipo multidisciplinario de profesionales se compone de médicos fisiatras, ortopedistas, urólogos, neurólogos, pediatras y odontólogos, junto a kinesiólogos, terapeutas, ocupacionales, enfermeras, educadores, asistentes sociales, psicólogos, fonoaudiólogos, nutricionistas, ortesistas, prote-

sistas, profesores de arte y educación física.

En el año 2010, estos profesionales realizaron diversas acciones médico-terapéuticas, según su especialidad, las que se traducen en un total de 705.828 atenciones.

El desglose de éstas fue el siguiente:

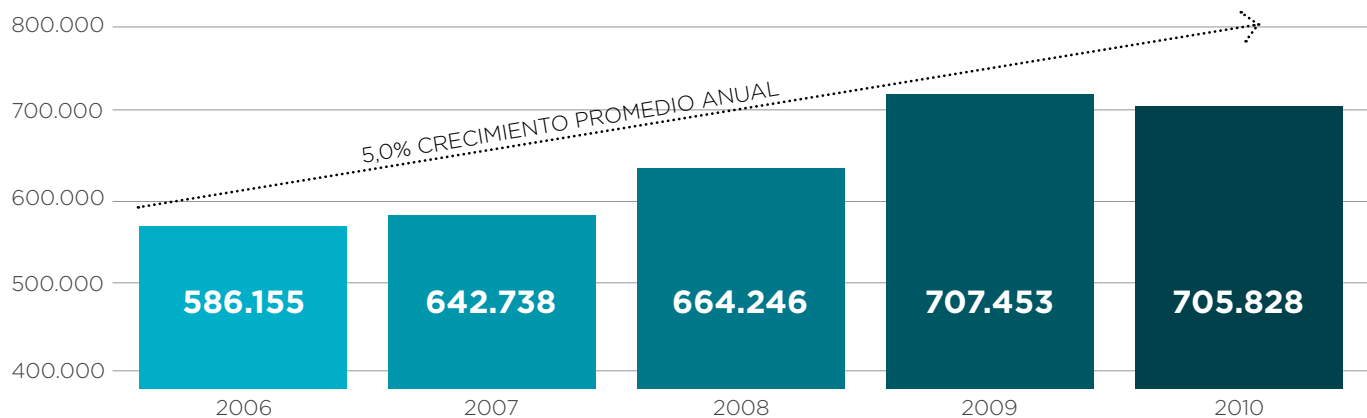
INSTITUTO	ATENCIONES MÉDICAS	ATENCIONES TERAPÉUTICAS	TOTAL ATENCIONES	%
Arica	1.847	18.676	20.523	3%
Iquique	2.479	22.453	24.932	4%
Antofagasta	3.697	34.661	38.358	5%
Coquimbo	5.494	32.711	38.205	5%
Valparaíso	13.618	75.155	88.773	13%
Talca	3.073	27.302	30.375	4%
Concepción	14.594	66.037	80.631	11%
Temuco	7.450	40.766	48.216	7%
Puerto Montt	9.355	57.765	67.120	10%
Santiago	43.770	224.925	268.695	38%
Nacional	105.377	600.451	705.828	100%



Al comparar la realización total de atenciones de los años 2010 y 2009, obtenemos una pequeña disminución de un 0,2% correspondiente a 1.625 atenciones, cifra que significó un logro, considerando que los Institutos de las ciudades de Talca y Concepción vieron afectadas sus actividades

normales, producto de los efectos del terremoto, que se manifestó con mayor intensidad esas zonas del país. Por otro lado, el volumen de atención respecto de cinco años hacia atrás, nos indica un incremento total del un 20,4% de acuerdo a lo indicado por los siguientes datos.

ATENCIÓNES MÉDICO TERAPÉUTICAS ÚLTIMOS 5 AÑOS





B. PROCEDIMIENTOS MÉDICO-TERAPÉUTICOS

Nuestros profesionales realizan diversos procedimientos que son requeridos para el efectivo tratamiento de los pacientes, entre ellos las cirugías ortopédicas, urológicas, plásticas reparadoras y microcirugías. El gasto en cirugías durante el 2010, representa una cifra alrededor de 800 millones de pesos.

Además de las cirugías, se realizan procedimientos tales como infiltraciones musculares, exámenes de laboratorio de marcha, urodinámicas y electrodiagnósticos.

C. TALLER ORTOPÉDICO

La Institución, en sus talleres ortopédicos de los diferentes Institutos, produce las órtesis y prótesis que nuestros pacientes requieren para su rehabilitación. Este servicio en el año 2010 derivó en la producción y reparación de 17.583 aparatos ortopédicos y de prótesis.

D. UNIDAD DE TECNOLOGÍA ASISTIVA

En marzo de 2010, el Instituto de Rehabilitación de Santiago dio inicio a las actividades de la Unidad de Tecnología Asistiva. Esta desarrolla pro-

gramas orientados a apoyar al paciente en su movilidad y postura, y en la adaptación con su entorno físico. Junto a ello, se hace estimulación cognitiva, a través de musicoterapia y el uso de herramientas de rehabilitación virtual y también formación de competencias computacionales, por medio de alfabetización digital.

E. SERVICIOS A PACIENTES

Dentro de los servicios a pacientes con que cuenta la Institución, destacamos las donaciones de medicamentos, entrega de implementos de rehabilitación (sillas de ruedas, bastones, carros, etc.), ayudas financieras y hospedaje para facilitar el acceso a tratamiento. Estos dos últimos se otorgan de acuerdo a la situación social y económica de la familia.

F. MOVILIZACIÓN

Otro de los beneficios que entrega Teletón es el servicio de movilización, destinado a cubrir necesidades de transporte de pacientes ingresados a programas de tratamiento, que presentan dificultades de traslado, cuyos domicilios se encuentran ubicados en sectores de cobertura preestablecidos y sus familias no



cuentan con los recursos para realizarlos en forma independiente.

La asignación del beneficio recae en Servicio Social, que utiliza criterios relacionados con la condición de discapacidad, situación de riesgo desde el punto de vista de la salud, accesibilidad al transporte público y situaciones familiares que dificulten el traslado.

A nivel nacional, la Institución cuenta con 55 vehículos destinados a las rutas de movilización para el traslado de pacientes.

G. PROGRAMAS COMPLEMENTARIOS

Los programas de alta motivación y del Voluntariado también forman parte de aquellas actividades complementarias que se les brinda a los pacientes. En ellos desarrollan el arte, el deporte y el esparcimiento principalmente, contribuyendo a su desarrollo integral y favoreciendo su seguridad y autoestima.

El equipo multidisciplinario de profesionales se compone de médicos fisiatras, ortopedistas, urólogos, neurólogos, pediatras y odontólogos, junto a kinesiólogos, terapeutas, ocupacionales, enfermeras, educadores, asistentes sociales, psicólogos, fonoaudiólogos, nutricionistas, ortesistas, protesistas, profesores de arte y educación física.

4 | DEPORTE

Un nutrido calendario de actividades tuvo el deporte durante 2010. Más de 150 niños y jóvenes de todos los Institutos Teletón del país participaron en los diversos talleres deportivos vigentes en nuestra Institución. Algunos de ellos, incluso representaron a Teletón en los múltiples encuentros y competencias realizadas en estos meses.

Entre las diversas disciplinas en las que tuvimos presencia, destacan: básquetbol, tenis, atletismo, esquí, natación, maratón, tenis de mesa y bochas.

Junto con ello, los profesores de educación física de Teletón, en conjunto con la Unidad de Educación, participaron este año en una campaña de capacitación que involucró a los docentes de educación física de las comunas donde está inserto cada Instituto.

Todo este esfuerzo y dedicación resulta un claro ejemplo del temple que exhiben nuestros atletas cada vez que saltan a la cancha. A continuación, las principales actividades desarrolladas en 2010:



*Más de **150 niños y jóvenes** de todos los Institutos Teletón del país participaron en los diversos talleres deportivos vigentes en nuestra Institución. Algunos de ellos, incluso representaron a Teletón en los múltiples encuentros y competencias realizadas en estos meses.*

BÁSQUETBOL

Teletón obtuvo 1er Lugar en Campeonato Nacional de Básquetbol, en Talcahuano. Participaron ocho equipos de diferentes regiones del país. Destacó Francisco Ramírez como máximo anotador del certamen, con 120 puntos.

TENIS DE MESA

El equipo de tenis de mesa de Santiago participó en un selectivo de la especialidad, organizado por la Federación Paralímpica de Chile. Lino Cerda y Felipe Bravo fueron evaluados para integrar la preselección nacional de la especialidad.

BOCHAS

Diego Iturra destacó en el Torneo de Bochas disputado en la RM, en categoría BC1, que corresponde a deportista con mayor dificultad en el juego.

OLIMPIADAS DE INTEGRACIÓN

Cerca de 60 niños y jóvenes de Teletón Santiago junto con aspirantes de la Escuela de Carabineros disfrutaron de una jornada deportiva de integración. Destacaron de Teletón Hugo Torrealba, Norman Figueroa y Katherine Castillo, en natación; Francisco Cayulef y Diego Pérez, en tenis y Valentín Letelier, en tenis de mesa.



M^a ANTONIETA ORTIZ GANA EL CHILEAN OPEN

Con este triunfo la tenista Teletón quedó como N°2 de Chile y N°20 a nivel mundial, iniciando luego un periplo por Italia y Turquía. Macarena Cabrillana y Camila Campos obtuvieron el 2° lugar en dobles damas. También destacaron los jugadores Pablo González, Marcelo Verdejo, Diego Pérez, Francisca Mardones y Robinson Méndez. Al XIII NEC Wheelchair Tennis Tour asistió como invitado el tenista profesional Fernando González.

HIJOS DEL VIENTO

Guillermo Aránguiz y Patricio Bravo brillaron en distintas pistas atléticas del país. En junio lograron el primer y segundo lugar, respectivamente, en la 20° Corrida Institucional de la

PDI. En diciembre, volvieron al pódium en el 1er. Campeonato Nacional de Atletismo para Discapacitados, realizado en Concepción, logrando el tercer lugar por equipos entre las 20 delegaciones asistentes. A esto se suma la participación de esta dupla en diversas maratones del circuito metropolitano, incluyendo un extenuante y meritorio 42K.

DISFRUTANDO LA NIEVE

Por décimo año consecutivo se realizó este taller en el Centro Invernal Portillo. Participaron 10 niños de Teletón Valparaíso, entre 8 y 10 años, quienes aprendieron con instructores especializados. Este programa de invierno, con igual número de participantes, también se desarrolló en los Institutos de Concepción, Temuco y Puerto Montt.





5 | PROGRAMA DE ALTA MOTIVACIÓN

Con el fin de contribuir a la calidad de vida de los niños y jóvenes de Teletón Santiago, durante el año 2010, el Programa de Alta Motivación (PAM) puso a disposición de nuestros pacientes 18 talleres artísticos. Cabe destacar el Ballet Teletón y la incorporación del “Teatro PHI”, que es la técnica del body percussion, un lenguaje artístico de carácter rítmico donde se fusionan sonidos generados por el cuerpo, el movimiento y los objetos cotidianos. Junto a lo anterior, se implementaron dos talleres de arte terapia para los apoderados de nuestros participantes.

En términos de reconocimiento del impacto que tiene la intervención del PAM, se destaca la ponencia del estudio “Evaluación de calidad de vida relativa a salud mediante KINDL (test de calidad de vida) en niños y adolescentes de 4 a 16 años asistentes al Programa de Alta Motivación en Teletón Santiago. Años 2008-2009” en el “Congreso Calidad de Vida V Reunión Iberoamericana de Calidad de Vida”, “Primer Congreso Chileno de Calidad de Vida 2010” y la participación en el “6° Congreso Latinoamericano de Arte & Rehabilitación”; Buenos Aires, Argentina.





Paralela a la demanda asistencial del Programa de Alta Motivación y objetivos terapéuticos, existe un importante trabajo de difusión a través de diversas actividades de extensión solicitadas por Fundación Teletón. Éstas se desarrollaron durante todo el año y aumentaron en los meses previos al evento Teletón. Se inició el año participando activamente en la campaña “Chile Ayuda a Chile”, donde el grupo de ciclo danza y el coro lograron preparar un sólido show artístico.

En conjunto con el Canal Escolar de Fundación Teletón, se realizaron 28 actividades de integración para sensibilizar a la comunidad escolar. El taller de arte logró concretar seis muestras dentro del circuito artísti-

co local, de las cuales cabe destacar; “Héroes a Color” (Galería de arte CCU, Santiago) y “Superarte 2010”. Con la intención de acercar al público las obras creadas por nuestros maestros de arte, se buscaron nuevos soportes como: alfombras, poleras, joyas, grabados, muggs y diversos accesorios con el sello de nuestro taller.

El año 2010, la participación de los montajes artísticos del PAM en el Programa del Evento Teletón fue la más alta nunca antes vista, 124 pacientes presentaron música, danza y teatro, transmitiendo clara y transversalmente el mensaje de salud y bienestar que acompaña a un niño cuando en armonía logra expresar belleza.

6 | VOLUNTARIADO



El Voluntariado Teletón se ha consolidado como un importante actor en la Institución, permitiendo fortalecer los vínculos con la comunidad. Es parte activa de cada uno de los procesos de rehabilitación con sus diversos programas y servicios, y también, comunicando la labor de Teletón en la sociedad.

Durante el año 2010 más de 8.900 personas fueron parte del Voluntariado, a través de la participación permanente en los Institutos como invitados en los diversos programas y eventos masivos, y como apoyo en la Campaña Teletón.

Se destaca en 2010, la formación de un equipo de comunicaciones interno que trabaja de manera coordinada con el Departamento de Comunicaciones de Fundación Teletón, enfocándose en la difusión digital de las distintas acciones del Voluntariado. Dicho trabajo ha permitido contar con un equipo que, a lo largo de los 10 Institutos, genera contenidos para el sitio web teleton.cl, el Boletín del Voluntariado y las redes sociales. En ese sentido, el uso de Internet ha sido clave para mejorar la comunicación entre los voluntarios, además de mostrar y movilizar a las personas en torno al





Durante el año 2010 más de 8.900 personas fueron parte del Voluntariado, a través de participación permanente en los Institutos, invitados en los diversos programas y eventos masivos, y como en el apoyo brindado en la Campaña Teletón.

trabajo del Voluntariado, compartiendo una comunidad en Facebook y Twitter, que al 2010 integraban más de 30 mil personas.

Existe un creciente interés por parte de la comunidad por conocer el trabajo de Teletón. Durante todo el periodo, 12.720 personas de empresas, colegios y organizaciones, visitaron los institutos de rehabilitación infantil. Estas visitas fueron conducidas por los voluntarios del programa Teletón Invita.

Una importante labor que ha tenido una excelente valoración por parte de las familias beneficiadas, es el programa de orientación a pacientes que acuden a Primera Consulta. Este espacio de servicio es ejercido por voluntarias de mayor edad, muchas de ellas ya retiradas del mundo laboral, que han decidido continuar activas y ponerse al servicio de Teletón,

para lo cual se encargan de recibir a las familias que llegan por primera vez a ser atendidas en los Institutos, orientándolas en todos los procesos internos, las derivaciones a los programas y la ubicación de los servicios dentro de los centros.

Año a año se ha ido fortaleciendo el trabajo con voluntarios corporativos, los que se han sumado a las diversas actividades, en especial a los programas comunitarios de accesibilidad y los de tiempo libre. En el período 2010 tuvimos una participación activa de más de 150 personas.

Durante el 2010, se cumplió el sueño de tener Amigos Teletón en todas las regiones. De igual manera, se extendió la cobertura de la actividad Verano Teletón. Ambas actividades han logrado beneficiar a 4.190 niños y jóvenes.



Este año, también se dio forma al programa “Chile Accesible”, el cual tiene por desafío involucrar y comprometer a distintos actores que intervienen directa o indirectamente en la planificación e implementación de regulacio-

nes sobre condiciones de construcción y habitabilidad, en pos de promover y mejorar la accesibilidad, generando una red entre el mundo estatal, académico, empresarial y organizaciones civiles alineadas en este desafío.

FAMILIAS Y PACIENTES BENEFICIADOS POR PROGRAMAS DE VOLUNTARIADO

PROGRAMAS COMUNITARIOS DEL VOLUNTARIADO						
AÑO	2005	2006	2007	2008	2009	2010
FAMILIAS BENEFICIADAS	36	94	483	1035	2045	2256
PROGRAMA DIVIÉRTETE	22	52	363	733	1098	1522
PROGRAMA ACOMPÁÑAME	6	12	50	100	100	161
PROGRAMA ABRE	8	30	90	202	845	573





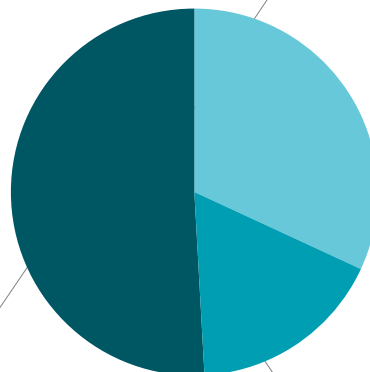
VOLUNTARIOS 2010

PERMANENTES	1495
CAMPAÑA	4627
INVITADOS	2858
TOTAL	8980

51% CAMPAÑA

32% INVITADOS

17% PERMANENTES



7 | CONVENIO CON ORGANISMOS PÚBLICOS

A. SENAME

Desde el año 2005 Teletón estableció un convenio de colaboración con el Sename, con la finalidad de contribuir al bienestar bio-psico-social de niños, niñas y adolescentes, pacientes de los Institutos Teletón, que presenten vulneración de derechos y una dinámica familiar compleja que afecte su proceso de rehabilitación e inclusión social. En los últimos tres años, este pro-

grama -que funciona bajo la modalidad Familias de Acogida Especializada (Programa FAE Teletón)- ha proporcionado atención a 330 pacientes. Actualmente el programa tiene cobertura en los Institutos Puerto Montt, Temuco, Concepción, Coquimbo y Santiago.

El Programa FAE Teletón trabaja fundamentalmente en el fortalecimiento del siste-



ma familiar de tal forma que los niños y niñas se mantengan en él. El enfoque de la intervención se orienta principalmente a que:

- › La familia re-signifique la situación vivida en relación a la discapacidad del hijo.
- › La familia se reorganice en torno a los nuevos requerimientos surgidos a raíz de la discapacidad.
- › La familia re-establezca vínculos externos que la sostengan y acompañen en este proceso.

B. FONASA y Servicios de Salud

Teletón tiene suscrito, desde el año 2003, un convenio con el Fondo Nacional de Salud, FONASA, mediante el cual los servicios de salud contribuyen al financiamiento de Teletón, a través del pago de los servicios de rehabilitación que la Institución entrega a sus pacientes. Este convenio tuvo un tope de 3.186 millones de pesos para el año 2010.

Teletón tiene suscrito, desde el año 2003, un convenio con el Fondo Nacional de Salud, FONASA, mediante el cual los servicios de salud contribuyen al financiamiento de Teletón, a través del pago de los servicios de rehabilitación que la Institución entrega a sus pacientes. Este convenio tuvo un tope de 3.186 millones de pesos para el año 2010.



8 | EXTENSIÓN Y DOCENCIA

Dentro de las actividades realizadas en 2010 en el ámbito de la extensión, se destacan las siguientes:

“Jornadas Multidisciplinarias de Neuro Ortopedia y Rehabilitación”. Se realizó en Mendoza, Argentina, los días 4 y 5 de Junio de 2010. El tema tratado fue: “Experiencia Instituto Teletón y FLENI en el manejo de la Encefalopatía Secuela y el Mielomeningocele”. Asistieron como expositores invitados, representando a Teletón Chile, los siguientes profesionales del Instituto de Valparaíso:

- › Dr. Diego Barros Pinto
- › Dra. Bárbara Colvin Núñez
- › Dr. José Luis Bacco

- › Marin Zachlehner (Kinesiólogo)
- › Viviana Huerta (Terapeuta Ocupacional)

En Santiago de Chile, en julio 2010, se capacitó a dos profesionales pertenecientes al equipo de neurorehabilitación infantil del centro NINEAS del Hospital Dr. Sótero del Río, en “Aplicación de la escala *Gross Motor Functional Measurement*”.

“Congreso EVELAM 2010” (Córdoba, Argentina, 9 al 11 de diciembre). Dirigido a profesionales de la salud, investigadores científicos y estudiantes interesados en el análisis de la estructura y función normal y patológica del músculo y del nervio periférico, como de las bases bio-



químicas, celulares y genéticas de las afecciones neuromusculares. Del Instituto de Valparaíso participaron las doctoras Joyce Lavanchy (Fisiatra) y Bernardita Suárez (Neuróloga).

La colaboración docente de Teletón a la educación superior en salud en el país contempla las áreas de pre y postgrado.

EDUCACIÓN DE PREGRADO

Durante el año 2010, Teletón fue campo clínico de múltiples carreras, como kinesiología, terapia ocupacional, fonoaudiología, educación de párvulos, educación diferencial, entre otras, especialmente para alumnos en práctica profesional o internado. Se acogió en total a más de 300 estudiantes provenientes de diversas instituciones de educación superior, para que desarrollaran sus prácticas profesionales o pasantías, a través de su participación directa en nuestros programas médicos terapéuticos en los diferentes Institutos a lo largo de Chile.

EDUCACIÓN DE POSTGRADO Y BECAS DE FISIATRÍA

La actividad docente de postítulo va dirigida a profesionales, especialmente médicos de Programas de Especialización en Fisiatría de la Universidad de Chile y en Ortopedia y Traumatología Infantil de la Universidad de Santiago, que realizan parte de su plan de formación en Teletón.

Todos los médicos en plan de formación de especialista en Medicina Física y Rehabilitación de la Universidad de Chile, realizan pasantías en Teletón. El año 2010 Teletón contó con ocho becados en diversos períodos de formación, cuyo compromiso es trabajar en Teletón al finalizar su postítulo:

- > 3 en 3º año,
- > 3 en 2º año y
- > 2 en 1º año.



9 | PUBLICACIÓN CIENTÍFICA TELETÓN

REVISTA REHABILITACIÓN INTEGRAL

La revista “Rehabilitación Integral”, es editada por Teletón para el conocimiento y divulgación de los diversos estudios y trabajos científicos desarrollados por sus profesionales.

Con una periodicidad de dos números al año, en julio y diciembre, la versión impresa ya cuenta con su Internacional Serial Standard Number (ISSN 0718-7157), igual sucede con la versión online (ISSN 0718-

7947), a la que se puede acceder de manera gratuita en www.teleton.cl/revista. La revista está identificada como una publicación periódica reconocida a nivel internacional y de esta manera complementamos uno de los objetivos institucionales, que es la participación activa con la red de personas e instituciones preocupadas de temas de la discapacidad.



La revista “Rehabilitación Integral”, es editada por Teletón para el conocimiento y divulgación de los diversos estudios y trabajos científicos desarrollados por sus profesionales.



10 | INVESTIGACIÓN CLÍNICA

Teletón participa en un proyecto de investigación con el Instituto Politécnico de Milán (NICE: New Italian Chilean Excellence), que se inició en noviembre de 2010 y que finalizará en marzo de 2012. La iniciativa estudia los efectos de diversas terapias en niños con parálisis cerebral.

Teletón participa en un proyecto de investigación con el Instituto Politécnico de Milán (NICE: *New Italian Chilean Excellence*), que se inició en noviembre de 2010 y que finalizará en marzo de 2012. La iniciativa estudia los efectos de diversas terapias en niños con parálisis cerebral. Los estudios realizados son:

- › Efecto de toxina botulínica y terapia restrictiva asociada a kinesiología y terapia ocupacional, en la función de las extremidades superiores, mediante el análisis de movimiento de éstas con registro simultáneo de la actividad músculo esquelética y de la actividad cerebral; de lo que prácticamente no existen estudios publicados.
- › Efecto de fortalecimiento en la extremidad inferior con estimulación eléctrica funcional y ejercicios, evaluado con protocolo “sit to stand” en Laboratorio de Marcha.
- › Efecto de tratamiento con plataforma vibratoria y ejercicios de equilibrio en bipedestación, evaluado con posturografía.

La investigadora responsable en Teletón Santiago es la Dra. Mónica Morante, médico fisiatra.



Proyectos de investigación financiados por Teletón:

Los proyectos que ganaron el concurso 2010 y se iniciaron en ese año son:

- › “Efectividad de la Plataforma Wii Fit en rehabilitación del equilibrio y coordinación en apoyo unipodal y bipedestación en pacientes con parálisis cerebral hemiparética. Ensayo clínico aleatorizado de grupos paralelos”
- › “Estudio descriptivo sobre las dimensiones de adaptabilidad y cohesión familiar en familias que tienen un hijo en situación de discapacidad, pacientes de Teletón Valparaíso”.



11 | CONVENIOS, CAPACITACIÓN Y CONTACTOS INTERNACIONALES

Entre el 28 de julio al 22 de diciembre, un grupo de 11 docentes de Teletón Santiago asistió al Curso “Fundamentos Básicos de Educación en Ciencias de la Salud”, impartido por la Universidad del Desarrollo, con el objeto de mejorar la calidad de las colaboraciones docentes. Este curso también incluye una jornada desde el 2 al 30 de marzo de 2011. La iniciativa de capacitación en docencia se espera mantener en los próximos años.

Durante octubre de 2010, en el marco del

convenio con el *Gillette Children's Hospital Minneapolis*, la Dra. Marcia Carrasco, ortopedista infantil de Teletón Santiago, realizó una estadía de un mes en sus dependencias.

El Dr. Alberto Rosa, genetista clínico argentino, fue invitado por Teletón Chile a tres jornadas diferentes durante el año 2010, para apoyar y capacitar en el diagnóstico diferencial de casos clínicos complejos de patología neuromuscular a los médicos de Teletón.



Entre el 28 de julio al 22 de diciembre, un grupo de 11 docentes de Teletón Santiago asistió al Curso “Fundamentos Básicos de Educación en Ciencias de la Salud”, impartido por la Universidad del Desarrollo, con el objeto de mejorar la calidad de las colaboraciones docentes.



12 | ORITEL 2010

La Organización Internacional de Teletones (ORITEL) es una agrupación de países latinoamericanos que busca mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad, mediante el intercambio de experiencias de las distintas entidades que la conforman, a través del apoyo financiero y técnico, para el desarrollo de sus actividades.

El mes de marzo marcó un hito importante para la organización: se realizó el Primer Simposio de Marketing en Cancún-México, reuniendo a más de 90 profesionales de las 13 Teletones, de las áreas comercial, de producción de tv, audiovisual, publicidad y fundraising.

Entre el 7 y 10 de julio, esta organización llevó a cabo el X Congreso Médico Oritel, en Guanajuato, México. En principio, este congreso denominado “Un Camino hacia la Inclusión” se desarrollaría en Chile, pero debido al terremoto y posterior tsunami del 27 de febrero, nuestro país dejó de ser sede del evento y México asumió esa tarea.

Los temas tratados durante la actividad fueron: robótica y tecnología en rehabilitación, manejo del dolor, espasticidad y neuromodulación, rehabilitación en accidente cerebrovascular, cirugía ortopédica en rehabilitación infantil, electrodiagnóstico,

inclusión social y desarrollo de capital humano, y rehabilitación en paciente crítico, entre otros.

Entre el 13 y 15 de agosto, se desarrolló en Guatemala, la Asamblea Anual de Directorio, que tuvo como principal labor la elección del nuevo Comité Ejecutivo 2010-2012, en que el representante del país sede, Juan Carlos Eggenberger, asumió como Vicepresidente de la Organización, en reemplazo de Carlos Alberto Délano, quien se mantuvo como representante de Chile. El resto del comité quedó compuesto por Mario Kreutzberger como Presidente



Oritel

Organización
Internacional
de Teletones

El mes de marzo marcó en un hito importante para la organización: se realizó el Primer Simposio de Marketing en Cancún-México, reuniendo a más de 90 profesionales de las 13 Teletones, de las áreas comercial, de producción de tv, audiovisual, publicidad y fundraising.

Fundador, Eugenio Silva, Secretario General, Fernando Landeros, representante de Teletón México y Antonio Bermúdez, representante de Costa Rica.

En esta Asamblea además, se aprobó el proyecto de fortalecimiento institucional pa-

trocinado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), detallando las propuestas de Plan Estratégico y Estructura Institucional y sus respectivas estrategias operativas a implementarse en un plazo de 3 años; y se estableció Miami como sede oficial de Oritel.



13 | INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO

A. NUEVOS INSTITUTOS

En términos de infraestructura, durante el año 2010, la Institución amplió sus instalaciones en aproximadamente un 8%, llegando a una superficie construida de 26.000 m². Lo anterior en base a ampliaciones de diversas magnitudes en los Institutos de Arica, Iquique y Antofagasta.

En función del crecimiento de la demanda, durante 2011 se esperaba iniciar las gestiones con los respectivos gobiernos regionales de Los Lagos, La Araucanía y del Bío Bío, con miras a plantear los respectivos proyectos de ampliación de los institutos emplazados en cada una de sus ciudades capitales.

En el ámbito de los nuevos institutos de regiones y en línea con la estrategia institucional de disponer de un Instituto por región, Teletón sigue adelante con el plan de construcción de 4 nuevos institutos regionales. A la fecha se encuentra próximo a inaugurarse el Instituto de Rehabilitación Atacama en la ciudad de Copiapó, que aportará 2.500 m² adicionales con un estándar constructivo que posicionará a Teletón como un referente en materia de diseño ambientalmente sustentable.

Por otra parte, se esperaba que durante 2011 se hubiesen iniciado las obras correspondien-

tes a los Institutos de Calama, Valdivia y Coyhaique. En conjunto, los 4 nuevos institutos de regiones aportarán 8.100 m² a la institución, sumando entre 1.500 a 2.000 pacientes anuales.

También para 2011, se espera iniciar la ampliación del Instituto de Santiago, que sumará otros 12.600 m² al sistema, de los cuales 6.000 m² corresponden a áreas asistenciales y 6.600 m² a estacionamientos subterráneos.

En total, la nueva superficie que agregarán los nuevos institutos y la ampliación de Santiago, aportarán 20.700 m² a la Institución, lo que permitirá tanto acoger el crecimiento esperado de la demanda, como la ampliación de la cobertura de nuestra atención.

B. INCORPORACIÓN DE TECNOLOGÍAS: LOKOMAT

Lokomat es una órtesis robótica, basada en el concepto de aprender una actividad específica, por medio de repeticiones frecuentes y seriadas en pacientes con enfermedades del sistema nervioso central.

El objetivo fundamental de la terapia intensiva de la marcha asistida por un robot, es



En términos de infraestructura, durante el año 2010, la Institución amplió sus instalaciones en aproximadamente un 8%, llegando a una superficie construida de 26.000 m². Lo anterior en base a ampliaciones de diversas magnitudes en los Institutos de Arica, Iquique y Antofagasta.

recuperar o mejorar la capacidad de la marcha del paciente, mediante el entrenamiento muscular, acondicionamiento cardiovascular y estimulación cerebral.

En el marco del constante interés de Teletón por entregar un excelente servicio a sus pacientes, y estar a la vanguardia mundial, a los cuatro Lokomat ya existentes en las ciudades

de Arica, Antofagasta, Santiago y Concepción, la Institución sumará durante 2011 tres nuevos equipos en las ciudades de Valparaíso, Puerto Montt y Santiago, los cuales fueron donados por el Grupo Penta en la Campaña Teletón 2010. Teletón seguirá trabajando para poner a disposición de sus pacientes, durante los próximos años, esta tecnología a lo largo de todo el país.





capítulo III

**CAMPAÑA 2010:
CHILE, UN
SOLO CORAZÓN**

CHILE, UN SOLO CORAZÓN



El 5 de octubre se lanzó oficialmente la campaña de Teletón de 2010, bajo el eslogan “Chile, un solo corazón”. La cruzada debía retomar el compromiso solidario de todo el país con los niños y jóvenes con discapacidad, tras dos años sin campaña (la última Teletón había sido en 2008) y cuando las arcas de la Institución ya se encontraban vacías.

Al respecto, Mario Kreutzberger señaló que “si bien este ha sido un año duro, donde fuimos

golpeados por una catástrofe tan grande como el terremoto y maremoto, nuestros niños viven un terremoto desde que nacen y réplicas durante toda su vida. Por lo tanto, necesitan de la solidaridad de todo el país para salir adelante y los chilenos tenemos esa maravillosa capacidad de sobreponernos siempre a la adversidad”.

En la ocasión, se presentaron los seis comerciales de la campaña que muestran los avances personales que son posibles gracias a la rehabili-





“Nuestros niños viven un terremoto desde que nacen y réplicas durante toda su vida. Por lo tanto, necesitan de la solidaridad de todo el país para salir adelante y los chilenos tenemos esa maravillosa capacidad de sobreponernos siempre a la adversidad”

Mario Kreutzberger

tación. Asimismo, un momento de emoción ocurrió al presenciar el video “pequeños grandes logros”, donde Vivi Kreutzberger, Felipe Camiroaga y Tonka Tomicic mostraron cómo actividades tan sencillas pueden transformarse en un gran triunfo sobre la adversidad.

También se conoció al niño símbolo, Cristóbal Galleguillos y se interpretó el himno –compuesto por DJ Bitman y Claudio Quiñones– que tuvo la particularidad que no sólo se cantaba, sino que también se bailaba al ritmo del hip hop

de “Power Peralta”, los gemelos que han sido pioneros del hip hop en Chile.

El evento contó con el espectáculo de Body Percussion que es una fusión del teatro, la danza, la música y la percusión, que realizaron los jóvenes de Teletón junto al Teatro PHI; también se presentó el coro de Teletón junto a Croni-K con la canción “Arriba la vida” y el toque de chilenidad lo puso Daniel Muñoz con su conjunto 3×7 veintiuno.

Por primera vez www.teletón.cl transmitió el evento de lanzamiento vía streaming.



GIRA TELETÓN 2010

Debido a la imposibilidad de utilizar el tren como medio de transporte a causa de los daños que tuvo la línea férrea tras el terremoto, el habitual recorrido en tren fue cambiado por un bus que llevó alegría a algunos de los lugares más afectados por el terremoto y maremoto que remeció el alma del país, visitando el borde costero de las Regiones del Maule y Bío Bío, con el objetivo de levantar el espíritu a quienes esta catástrofe afectó más duramente.

La tradicional Gira Teletón se desarrolló entre el 17 y el 28 de noviembre, recorriendo el país de norte a sur, llevando el espíritu de esta cruzada y motivando la solidaridad de cada uno de los chilenos.

En su primer tramo, los animadores y artistas de la caravana se presentaron en Arica, Antofagasta, Copiapó y La Serena. Tras ello –y luego de un descanso de tan sólo dos días – se dio inicio al periplo sur.

La gira por el sur, que se desarrolló entre el 24 y el 28 de noviembre, tuvo una particularidad en 2010. Debido a la imposibilidad de utilizar el tren como medio de transporte a causa de los daños que tuvo la línea férrea tras el terremoto, el habitual recorrido fue cambiado por un bus que llevó alegría a algunos de los lugares más afectados por el terremoto y maremoto que remeció el alma del país, visitando el borde costero de las Regiones del Maule y Bío Bío, con el objetivo de levantar el espíritu a quienes esta catástrofe afectó más duramente.

El recorrido por Chile contó con el auspicio de Tur-Bus y Santo Tomás.





COLEGIOS: TELETONÍZATE

El Canal Escolar de la Fundación Teletón es una instancia que busca transmitir a los alumnos de enseñanza pre-escolar, básica y media un mensaje de integración, prevención y seguridad, para lograr crear conciencia social sobre la discapacidad.

La campaña que se creó para los colegios del país fue “Teletonízate”, una iniciativa juvenil y cuya masividad se vería consagrada en las redes sociales de Internet, para que así todos tuvieran

la posibilidad de participar. Para esto se crearon videos en los que rostros juveniles invitaban a los usuarios a “Teletonizarse” y a promover los valores de la campaña: Alegría, Respeto, Solidaridad y Unidad. También se creó el baile de la campaña, que fue finalmente el motor del “Teletonízate”.

Se visitaron 572 colegios, activando directamente el programa y se identificaron donaciones por \$147.269.558 que corresponde a 430 colegios del país.



La campaña que se creó para los colegios fue “Teletonízate”, una iniciativa juvenil y cuya masividad se vería consagrada en las redes sociales de Internet, para que así todos tuvieran la posibilidad de participar. Para esto se crearon videos en los que rostros juveniles invitaban a los usuarios a “Teletonizarse” y a promover los valores de la campaña: Alegría, Respeto, Solidaridad y Unidad.

| visitaron **572** colegios 

 donaciones por **\$147.269.558**

| aportes de **430** colegios 



EMPRESAS

Durante 2010 se contó con el apoyo de 27 marcas auspiciadores, de las cuales 13 firmas activaron de manera interna la campaña “Embajadores”, internalizando los valores de Teletón y haciendo crecer los montos de dinero aportados por sus empresas. Este programa de Embajadores cobra cada vez más fuerza al interior de las organizaciones, ya que permite entre otros, mejorar el clima laboral, descubrir nuevos talentos, y por sobre todo trabajar en equipo y con todo el

corazón por una gran meta.

En paralelo, también se invitó a otras empresas (no auspiciadoras) a participar de Teletón. El número de empresas que comprometieron su participación, ya sea con aportes en dinero por parte de la empresa, trabajadores y/o campañas internas de (1+1), alcanzaron a las 264 instituciones de distintos rubros del país, y se logró recaudar cerca de 1.000 millones de pesos.

ORGANIZACIONES POR TELETÓN

Es la unidad que reúne a todos los que quieren realizar un evento benéfico en apoyo a Teletón. Acá caben todos: juntas de vecinos, clubes deportivos, asociaciones gremiales, municipalidades, sindicatos, agrupaciones juveniles y culturales, etc., sin importar si están en Chile o en el extranjero.


Durante 2010 se registraron, a lo largo del país, 509 eventos en apoyo a Teletón.

La unidad también busca motivar a los chilenos que viven en el extranjero a que realicen eventos benéficos. Durante 2010, se trabajó con cerca de 25 agrupaciones de connacionales en el exterior.



27 marcas auspiciadoras 

264 empresas auspiciadoras
recaudaron **1.000** millones de pesos

 **509** eventos de comunidad
en apoyo a la teletón



TELETÓN DEL BICENTENARIO: CHILE, UN SOLO CORAZÓN

La campaña de emergencia de marzo era absolutamente excepcional al trabajo que ha realizado Teletón por 33 años. Ahora, había que llevar a los chilenos por segunda vez en el año al banco el 3 y 4 de diciembre. Chile había enfrentado un año lleno de emociones: terremoto y tsunami, mundial de fútbol, accidente en Mina San José. Los ojos se ponían nuevamente en las 27 horas de amor. Don Francisco invitó al país a apoyar a los niños con discapacidad y un pequeño de 6 años, Cristóbal Galleguillos, niño símbolo de la campaña, se robó el corazón de todos los chilenos.

Las 27 historias de niños y familias de Teletón calaron hondo. Francisca Pérez (17), de Concepción, que quedó con una lesión del sistema nervioso central luego de accidentarse en una discoteque tras el terremoto o Diego Vallejos (16), de Puerto Montt, que tiene una hemiparesia espástica, nos emocionaron profundamente. Animadores y artistas estuvieron nuevamente con Teletón, ya sea como telefonistas o recorriendo el país.

En el Estadio Nacional se vivió una noche de clausura espectacular con la participación de destacados artistas nacionales e internacionales.



les como Faith No More, Carlos Baute, Ricardo Montaner, Yuri, Juan Luis Guerra, Pedro Fernández, Cosculluela, David Bisbal, DJ Méndez, Los Bunkers, Illapu, Francisca Valenzuela, Natalino, Congreso, Inti Illimani, Beto Cuevas y Américo. A ellos, se sumó Ricky Martin que se presentó en la obertura de la cruzada, en el Teatro Teletón.

Los chilenos respondieron. La meta de \$ 16 mil 500 millones se sobrepasó largamente, llegando a un último cómputo en el Estadio Nacional cercano a los \$19 mil millones.

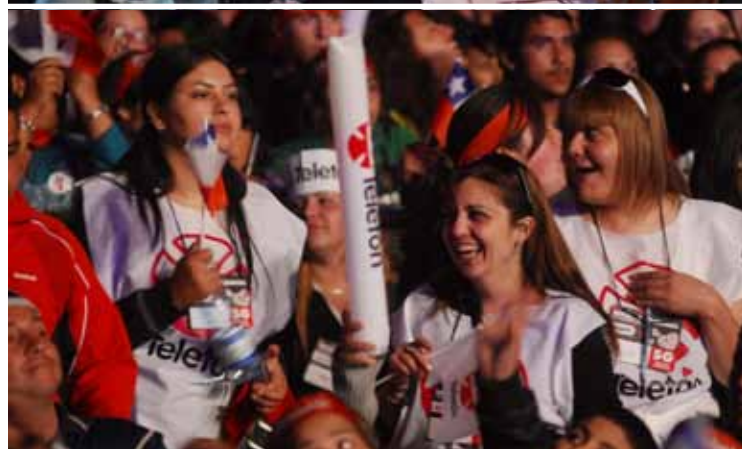
Al cerrar la jornada, Mario Kreutzberger, dijo: “Han pasado más de 27 horas. Represento a los miles de voluntarios que participaron de esta fiesta. Fue una jornada difícil, emotiva, vibrante, con muchas horas preocupantes, pero hemos logrado lo que queríamos: terminar este año con una fiesta solidaria, olvidar el terremoto, el terremoto, el dolor, ponernos de pie, reconstruir y mantener esto que nos ha hecho tan únicos en el mundo: el corazón. Gracias Chile”.

Los chilenos respondieron. La meta de \$ 16 mil 500 millones se sobrepasó largamente, llegando a un último cómputo en el Estadio Nacional cercano a los \$19 mil millones.

El resultado final de la Campaña –dado a conocer el 21 de diciembre de 2010–, que contempla la contabilización de otros dineros comprometidos y la recolección de dinero en las cajas auxiliares que no alcanzan a considerarse al cierre del evento, llegó a \$24.420.293.420 y sobrepasó en un 8,2% lo obtenido en 2008, cuya recaudación final se elevó a los \$22.533 millones.

TAMBIÉN EN INTERNET

Teletonizamos al país y fuimos la gran causa solidaria 2.0 de Chile. Gracias a ello, hoy más de 800 mil personas siguen a Teletón en redes sociales. Además de Twitter y Facebook, transmitimos en directo vía internet parte de la Gira de Teletón y más de 27 horas on line el 3 y 4 de diciembre. Dicho programa paralelo fue visto por más de 250 mil personas en Internet y sirvió para que los usuarios pudieran conocer detalles del backstage de Teletón.



CAMPAÑA DE EMERGENCIA: CHILE AYUDA A CHILE

El terremoto del 27-F también alteró los planes de Teletón. El 2010 la Institución no solo tuvo que dedicarse a rehabilitar a los niños que se atienden en sus Centros. Frente al llamado del Gobierno, junto a otras organizaciones se asumió el desafío de levantar el alma nacional y organizar una nueva versión de “Chile Ayuda a Chile”.

En solo cuatro días, Fundación Teletón, armó un programa de TV de 24 horas. La meta era reunir \$15 mil millones para que Un Techo para Chile construyese 20 mil viviendas de emergencia. Finalmente, se reunieron \$45 mil millones y Teletón asumió el desafío de reparar y reconstruir las escuelas destruidas, con los \$30 mil millones restantes.

ESCUELAS PARA CHILE

Al alero de Fundación Teletón, surgió “Escuelas para Chile”, proyecto que tenía como misión levantar y reparar cientos de escuelas en las regiones VI, VII, VIII y Metropolitana. Los municipios postularon y un equipo multidisciplinario de profesionales y técnicos desarrolló las obras.

Como resultado, se logró beneficiar a más de 125 mil niños con la reparación y reconstrucción de 317 escuelas.





ESTADO DE SITUACIÓN Y DE FLUJO DE EFECTIVO

AL 31 DE MARZO DEL 2011 (EN MILES DE PESOS)

	Ingresos disponibles Efectivo y efectivo equivalente	APORTES ESTIMADOS	TOTAL
RECURSOS OBTENIDOS	M\$	M\$	M\$
Donaciones recibidas	44.528.813		
Aportes por recepcionar (a)		553.143	
Recuperación de Gastos (a)		308.934	
Intereses devengados (b)	202.759		
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	44.731.572	862.077	45.593.649

	GIROS EFECTUADOS	OBLIGACIONES DEVENGADAS Y COMPROMETIDAS	TOTAL
RECURSOS APLICADOS	M\$ (c)	M\$ (d)	M\$
Aporte Un Techo para Chile	15.000.000	-	15.000.000
Proyecto Escuelas para Chile			
Aporte Inmediato	2.208.561		2.208.561
Solución integral y Complementaria	23.629.667	2.395.849	26.025.516
Apoyo iniciativas	100.213		100.213
Estudios y Recuperación	1.242.669	704.611	1.947.280
Gastos Generales	171.816	140.262	312.078
TOTAL RECURSOS APLICADOS	42.352.926	3.240.722	45.593.648

NOTAS

(a) Corresponde a un valor estimado con la información disponible a la fecha de confección del informe.

(b) Mayor valor del capital invertido.

(c) Corresponde a los giros ya efectuados a la fecha del informe.

(d) Monto asociado a las facturas recibidas y ordenes de compras emitidas descontados de aquellas sobre las que ya se han girado sus pagos.

Valor estimado de las soluciones en estudio del Proyecto Escuelas para Chile.

Más información en www.escuelasparachile.cl





Teletón

Teletón



capítulo IV

**ESTADOS
FINANCIEROS**

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES



A los señores Socios y Directores de
**Fundación Teletón y
Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado**

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales combinados de Fundación Teletón y Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y los correspondientes estados combinados de movimiento patrimonial y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros combinados (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de las administraciones de Fundación Teletón y Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros combinados, basada en las auditorías que efectuamos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los montos e informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de las entidades, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros combinados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera combinada de Fundación Teletón y Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y el movimiento patrimonial combinado y el flujo combinado de efectivo por los años terminados en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.



Arturo Platt A.

Socio Director
Deloitte Chile
Junio 13, 2011

ACTIVOS

FUNDACIÓN TELETÓN - SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO

BALANCES GENERALES COMBINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

(En miles de pesos - M\$)

	2010 M\$	2009 M\$
CIRCULANTE:		
Disponible	322.524	185.714
Depósitos a plazo	12.911.899	18.234.881
Valores negociables	10.164.113	1.951.358
Deudores, neto	7.502.308	3.104.921
Otros deudores	135.659	15.565
Existencias	569.339	457.333
Impuestos por recuperar	762.787	543.477
Impuestos diferidos	8.420	180.535
Otros activos circulantes	119.118	94.360
Total activo circulante	32.496.167	24.768.144
FIJO:		
Terrenos	2.886.840	2.886.840
Construcciones y obras de infraestructura	19.453.534	15.006.661
Vehículos	834.380	801.263
Maquinarias y equipos	5.814.820	5.022.578
Muebles y útiles	660.692	485.864
Otros activos	368.399	355.844
Depreciación acumulada	(7.675.226)	(6.808.520)
Activo fijo, neto	22.343.439	17.750.530
OTROS:		
Impuesto por recuperar	765.500	423.204
Intangibles	32.192	32.672
Amortización acumulada intangibles	(30.301)	(23.537)
Total otros activos	767.391	432.339
TOTAL ACTIVOS	55.606.997	42.951.013

Las notas adjuntas N°1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros combinados



PASIVOS Y PATRIMONIO

FUNDACIÓN TELETÓN - SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO

BALANCES GENERALES COMBINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

(En miles de pesos - M\$)

	2010 M\$	2009 M\$
CIRCULANTE:		
Cuentas por pagar	816.990	485.545
Documentos por pagar	5.809	11.621
Provisiones	3.479.937	1.261.308
Retenciones	358.510	235.709
Ingresos anticipados		237.851
Otros pasivos circulantes	64.432	70.736
Total pasivo circulante	4.725.678	2.302.770
PATRIMONIO		
Patrimonio-neto	50.881.319	40.648.241
TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	55.606.997	42.951.013

Las notas adjuntas N°1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros combinados

ESTADOS COMBINADOS

FUNDACIÓN TELETÓN - SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADOESTADOS COMBINADOS DE MOVIMIENTO PATRIMONIAL
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

(En miles de pesos - M\$)

	2010 M\$	2009 M\$
PATRIMONIO AL INICIO DEL EJERCICIO	40.648.243	50.163.210
INCREMENTOS DE PATRIMONIO		
Ingresos por donación	21.486.386	1.598.983
Ingresos por ventas	3.909.824	3.666.753
Publicidad	5.753.208	7.770
Ingresos financieros	35.629	1.273.977
Otros ingresos	159.058	422.734
Total incrementos patrimoniales	31.344.105	6.970.217
DISMINUCIONES DE PATRIMONIO		
Gastos de administración general y del Teatro Teletón	(5.165.382)	(4.918.554)
Sueldos y leyes sociales	(10.130.041)	(9.921.396)
Gastos generales del evento Teletón	(3.734.624)	-
Depreciación, amortización y castigos	(1.046.772)	(968.827)
Gastos financieros	(12.425)	(50.814)
Otros egresos	(38.261)	(61.082)
Otros castigos	(17.007)	(77.406)
Castigo de IVA	(576.247)	(860.222)
Corrección monetaria y diferencias de cambio	(356.457)	227.300
Impuesto a la renta	(33.813)	145.817
Total disminuciones patrimoniales	(21.111.029)	(16.485.184)
PATRIMONIO AL CIERRE DEL EJERCICIO	50.881.319	40.648.243

Las notas adjuntas N°1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros combinados

FLUJOS DE EFECTIVO

FUNDACIÓN TELETON - SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO

ESTADOS COMBINADOS DE FLUJO EFECTIVO POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009

(En miles de pesos - M\$)

	2010 M\$	2009 M\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN:		
Variación neta de patrimonio	10.233.076	(9.514.967)
Utilidad neta en ventas de activos fijos	(22.170)	(54.390)
Cargos (abonos) al movimiento patrimonial que no representan flujos de efectivo:		
Depreciación del ejercicio	991.257	908.674
Amortización del ejercicio	6.157	4.384
Corrección monetaria neta y diferencia de cambio	356.457	(227.300)
Castigos	14.350	392.799
Otros abonos a resultado que no representan flujo	346.440	(1.342.613)
Variación de activos, disminución (aumento), que afectan al flujo de efectivo:		
Deudores	(3.161.185)	2.123.489
Documentos por cobrar	(1.654.592)	34.304
Existencias	(122.820)	(141.263)
Otros deudores	(55.902)	58.244
Otros activos	(326.342)	(591.153)
Variación de pasivos, (disminución) aumento, que afectan al flujo de efectivo:		
Cuentas por pagar	(38.924)	(1.266.127)
Provisiones	2.074.978	(203.771)
Retenciones	127.123	(434.861)
Flujo neto (negativo) positivo originado por actividades de la operación	8.767.903	(10.254.551)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:		
Incorporación de activos fijos	(5.370.292)	(4.297.249)
Ventas de activos fijos	22.836	244.075
Inversiones en instrumentos financieros	(32.656.781)	
Venta y rescates de instrumentos financieros	29.384.868	14.224.566
Flujo neto positivo (negativo) originado en actividades de inversión	(8.619.369)	10.171.392
FLUJO NETO (NEGATIVO) POSITIVO DEL EJERCICIO	148.534	(83.159)
EFFECTO DE LA INFLACIÓN SOBRE EL EFECTIVO	(11.724)	(14.156)
VARIACIÓN NETA DEL EFECTIVO	136.810	(97.315)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO	185.714	283.029
SALDO FINAL DE EFECTIVO	322.524	185.714

Las notas adjuntas N°1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros combinados



NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS COMBINADOS

1. CONSTITUCIÓN Y OBJETIVOS DE LAS ENTIDADES COMBINADAS

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, las entidades combinadas se componen de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado y de la Fundación Teletón. Estas entidades se encuentran relacionadas a través de sus objetivos sociales y actividades normales de operación, siendo el objeto principal de la Fundación Teletón gestionar la generación de recursos para satisfacer, en primera instancia las necesidades de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, para tal efecto se desarrollan presupuestos anuales que son aprobados por el Directorio de ambas entidades.

2. RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a. Bases de combinación - Los estados financieros combinados corresponden a la suma de los activos, pasivos, estados combinados de movimiento patrimonial y flujos de efectivo de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado y de la Fundación Teletón. Todas las transacciones significativas efectuadas entre las entidades combinadas han sido eliminadas.

b. General - Los estados financieros combinados al 31 de diciembre de 2010 y 2009 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

c. Corrección monetaria - Los estados financieros combinados han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Para estos efectos se han aplicado las disposiciones vigentes que establecen que los activos y pasivos no monetarios al cierre de cada ejercicio y el capital propio inicial y sus variaciones deben actualizarse con efecto en la variación patrimonial según los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas, los que dieron origen a un 2,5% para el ejercicio del 2010 (-2,3% para 2009).

Para fines comparativos los saldos al 31 de diciembre de 2009 han sido actualizados extraccontablemente en un 2,5%.

d. Bases de conversión - Al cierre de cada ejercicio los activos y pasivos en moneda extranjera y en unidades de fomento han sido expresados

en moneda corriente de acuerdo a las siguientes paridades:

		2010 \$	2009 \$
Dólar estadounidense	US\$	468,01	507,10
Euro	EUR	621,53	726,82
Unidad de Fomento	UF	21455,55	20939,49

e. Reconocimiento de ingresos por donaciones - Las entidades combinadas contabilizan el ingreso, que en su gran mayoría corresponde a las recaudaciones por las donaciones recibidas en el evento Teletón, sobre base devengada. Para estos efectos se entiende que dichas donaciones han sido devengadas cuando son depositadas en las cuentas corrientes bancarias mantenidas en el banco recaudador o en las cuentas corrientes destinadas para estos efectos o en su defecto directamente a las instalaciones de la entidad, y que una parte de ellas son confirmadas mediante una liquidación emitida por el Banco recaudador (Banco de Chile).

Las donaciones comprometidas por medio de cuentas telefónicas, tarjetas de crédito y “tarjetas”, son reconocidas en función a la liquidación que realiza el Banco de Chile.

En el caso de donaciones percibidas en especies, éstas se encuentran contabilizadas a su valor económico, considerando las disposiciones contenidas en el Boletín Técnico N°63 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

f. Ingresos por ventas Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado - Los ingresos por prestaciones a organismos públicos, instituciones de salud y particulares se contabilizan sobre base devengada.

g. Ingresos por publicidad - Los ingresos por publicidad corresponden principalmente a la publicidad relacionada con el evento Teletón, las

cuales son registradas sobre base devengada.

h. Valores negociables - Corresponden a inversiones en cuotas de fondos mutuos, que han sido registradas al valor de la cuota al cierre de cada ejercicio.

i. Depósitos a plazo - Los depósitos a plazo incluyen el capital y los reajustes e intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

j. Existencias - Las existencias se encuentran valorizadas a los respectivos costos de reposición determinados de acuerdo con las disposiciones del Artículo N° 41 de la Ley de la Renta.

k. Deudores - Bajo este rubro se incluyen cuentas por cobrar asociadas a publicidad, arriendo del Teatro Teletón, estacionamientos, convenios de prestaciones médicas con instituciones de salud y promesas de donaciones comprometidas al cierre de cada ejercicio.

l. Estimación deudas incobrables - La administración constituye, sobre la base de los antecedentes disponibles, una provisión para cubrir aquellos saldos que se estiman de dudosa recuperabilidad.

m. Activo fijo - Los bienes del activo fijo se presentan a su costo de adquisición, en el caso de los bienes donados, a su valor económico, ambos corregidos monetariamente. Las depreciaciones han sido calculadas sobre los valores netos reava-

lorizados de acuerdo al método lineal, considerando la vida útil estimada de los bienes.

n. Impuesto a la renta e impuesto diferido - El impuesto a la renta se registra sobre la base de la renta líquida imponible determinada para fines tributarios.

Los efectos de impuestos diferidos originados por diferencias temporarias y otros eventos que crean diferencias entre la base contable y tributaria de activos y pasivos, se registran conforme a lo establecido por el Boletín Técnico N°60 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y sus complementos.

ñ. Indemnización por años de servicio - Las indemnizaciones pactadas en virtud de los convenios colectivos suscritos, se provisionan conforme al valor actual. De acuerdo al Boletín Técnico N°8 del Colegio de Contadores de Chile A.G..

o. Vacaciones del personal - El costo anual de vacaciones del personal, es reconocido como gasto en los estados financieros sobre base devengada, según lo establecido en el Boletín Técnico N°47 del Colegio de Contadores de Chile A.G..

p. Ingresos percibidos por anticipado - Se presentan en el pasivo a corto plazo en el balance gene-

ral y corresponde a pagos anticipados recibidos por la Fundación por conceptos de publicidad.

q. Estado de flujos efectivo - Para efectos de preparación del estado de flujo de efectivo, se ha considerado como efectivo los saldos mantenidos en caja y cuenta corriente bancaria.

Bajo “Flujo originado por actividades de la operación” se incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro social, incluyendo además los intereses pagados, los ingresos financieros y, en general, todos aquellos flujos que no están definidos como de inversión o financiamiento.

3. CAMBIOS CONTABLES

No existen cambios en los principios de contabilidad y/o criterios contables descritos en Nota 2, durante el año 2010, respecto al año 2009.

4. CORRECCIÓN MONETARIA Y DIFERENCIAS DE CAMBIO

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009 el detalle de la corrección monetaria y diferencias de cambio es la siguiente:

A) CORRECCIÓN MONETARIA

	2010 M\$	2009 M\$
Patrimonio	(963.306)	1.180.137
Renta fija	263.920	(609.355)
Existencias	12.048	9.207
Activo fijo	474.596	(290.596)
Otros activos y pasivos no monetarios	(25.941)	(31.202)
Actualización de cuentas del estado de actividades	167.326	(9.699)
(Pérdida) ganancia por la variación en el poder adquisitivo de la moneda	(71.357)	248.492



B) DIFERENCIAS DE CAMBIO

	2010 M\$	2009 M\$
Activos en moneda extranjera	(285.100)	(21.192)
Totales por efecto de corrección monetaria y diferencias de cambio	(356.457)	227.300

5. DEPÓSITOS A PLAZO

Entidad	Moneda	Tasa interés anual promedio		2010 M\$	2009 M\$
		2010	2009		
BanChile Inversiones (1)	UF	2,42%	4,59%	12.911.899	18.234.881
Total				12.911.899	18.234.881

(1) Corresponde a Depósitos a plazos administrados por BanChile Inversiones.

6. VALORES NEGOCIABLES

El detalle de estas inversiones, valorizadas de acuerdo al criterio descrito en Nota 2 h), es el siguiente:

CUOTAS DE FONDOS MUTUOS

Entidad	Cantidad de cuotas		Valor cuota		Saldo	
	2010	2009	2010 \$	2009 \$	2010 M\$	2009 M\$
Banchile Disponible	308.583	58.059	32.938	33.610	10.164.113	1.951.358
Totales					10.164.113	1.951.358

7. DEUDORES

El detalle de deudores, valorizados de acuerdo a lo indicado en Nota 2 k), es el siguiente:

	2010 M\$	2009 M\$
Aportes y publicidad de Instituciones	5.881.436	1.392.200
Aportes a través de Fono Bank	129.150	-
Aportes a través de tarjetas de crédito	380.238	-
Convenio Fonasa (FMT) y otros menores	1.137.557	1.808.478
Provisión de incobrables	(26.073)	(95.757)
Totales	7.502.308	3.104.921

8. EXISTENCIAS

Los saldos al cierre de cada ejercicio corresponden al siguiente detalle:

	2010 M\$	2009 M\$
Material ortopédico	179.090	198.655
Productos alimenticios	2.156	3.551
Medicamentos	187.110	108.052
Otros	200.983	147.075
Totales	569.339	457.333

9. IMPUESTOS POR RECUPERAR

El detalle de los impuestos por recuperar de corto plazo y largo plazo al 31 de diciembre de 2010 y 2009 es el siguiente:

A. CORTO PLAZO:

	2010 M\$	2009 M\$
Capacitación del personal	52.800	54.989
Pagos previsionales mensuales	96.592	33.643
Remanente crédito fiscal (1)	484.958	454.845
Otros	128.437	-
Totales	762.787	543.477

B. LARGO PLAZO:

	2010 M\$	2009 M\$
Remanente crédito fiscal (1)	765.500	423.204

(1) El remanente de crédito fiscal se origina en las adquisiciones de bienes relacionados con las actividades que desarrolla la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado. La Administración ha estimado su recuperación en función de los servicios que serán prestados y cobrados a instituciones de salud y de los arriendos de derechos de uso de marca.



10. ACTIVO FIJO

El detalle de los activos fijos al 31 de diciembre de 2010 y 2009 es el siguiente:

	2010 M\$	2009 M\$
Terrenos	2.886.840	2.886.840
Construcciones y obras de infraestructura:		
Edificios	12.157.892	11.615.593
Instalaciones	195.833	241.865
Obras en ejecución (1)	7.099.809	3.149.203
Total construcciones y obras de infraestructura	19.453.534	15.006.661
Vehículos	834.380	801.263
Máquinas y equipos:		
Máquinas y equipos	3.176.750	2.637.424
Implementos de rehabilitación	2.638.070	2.385.154
Total máquinas y equipos	5.814.820	5.022.578
Muebles y útiles	660.692	485.864
Otros activos fijos	368.399	355.844
Total activo fijo bruto	30.018.665	24.559.050
Depreciación acumulada	(7.675.226)	(6.808.520)
Total activo fijo neto	22.343.439	17.750.530

(1) Corresponde principalmente a la construcción del Teatro Teletón.

11. CUENTAS POR PAGAR

El detalle de las cuentas por pagar al 31 de diciembre de 2010 y 2009 es el siguiente:

	2010 M\$	2009 M\$
Proveedores nacionales	816.990	485.545
Totales	816.990	485.545

12. PROVISIONES

El detalle de las provisiones al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es el siguiente:

	2010 M\$	2009 M\$
Vacaciones del personal	645.524	622.628
Bono de vacaciones	102.518	104.957
Facturas por recibir	2.330.280	211.528
Indemnización por años de servicio	223.162	154.898
Impuesto a la renta	4.182	-
Otras provisiones	174.271	167.297
Totales	3.479.937	1.261.308

13. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS

a) Impuesto a la renta - Al 31 de diciembre de 2010 la Fundación Teletón ha determinado utilidad tributaria por M\$24.602 (pérdida M\$969.285 en 2009).

La Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado no está afecta al impuesto a la renta de acuerdo a las

disposiciones del Decreto N° 207 del 20 de enero de 1969.

b) Impuestos diferidos - Los impuestos diferidos contabilizados en la Fundación Teletón, se componen como sigue:

	IMPUESTO DIFERIDO			
	ACTIVO CORTO PLAZO		PASIVOS CORTO PLAZO	
	2010 M\$	2009 M\$	2010 M\$	2009 M\$
DIFERENCIAS TEMPORARIAS				
Provisión deudores incobrables	1.783	4.305	-	-
Provisión de vacaciones	6.637	5.550	-	-
Pérdida tributaria	-	194.204	-	-
Ingresos anticipados	-	-	-	(23.524)
Totales	8.420	204.059	-	(23.524)
Reclasificaciones	-	(23.524)	-	23.524
Totales neto	8.420	180.535	-	-



La recuperabilidad de estos impuestos diferidos está sujeta a que la Fundación Teletón genere utilidades tributarias en el futuro.

Con fecha 31 de julio de 2010 fue aprobada la Ley N° 20.455 para la Reconstrucción Nacional, dicha Ley establece un aumento temporal de la tasa de impuesto a la renta por los años comerciales 2011 y 2012 quedando en un 20% y 18,5%

respectivamente, volviendo nuevamente a un 17% en el año 2013.

El efecto de la aplicación de esta Ley, ha sido incorporado en el cálculo de los impuestos diferidos para el presente período.

La composición del gasto (ingreso) por impuesto a la renta es el siguiente:

	2010 M\$	2009 M\$
Impuesto renta	4.182	-
Beneficio tributario por pérdidas tributarias	(138.081)	-
Efecto por activos por impuestos diferidos	167.712	(145.817)
Total gasto (ingreso) neto	33.813	(145.817)

14. OTROS INGRESOS

El detalle de los otros ingresos y otros egresos es el siguiente:

	2010 M\$	2009 M\$
Otros ingresos		
Arriendo del teatro	95.737	111.517
Arriendo de estacionamientos	-	8.083
Utilidad en venta de activos fijos	22.170	54.390
Otros	41.151	248.744
Totales	159.058	422.734

15. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

Las entidades no han otorgado avales o garantías directas o indirectas.

16. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Los miembros del Directorio de Fundación Teletón y Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado no perciben remuneraciones u honorarios por el ejercicio de sus funciones.

17. HECHOS POSTERIORES

Entre el 1° de enero de 2011 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros combinados, no existen otros hechos posteriores que puedan afectar significativamente la interpretación de los mismos.

